

**UMOWA O POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH  
nr MGOPS/0132/...../2011**

zawarta w dniu .....r. pomiędzy Miejsko - Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Nowej Dębie reprezentowanym przez :  
Pana Leszka Mirowskiego – kierownika  
zwanym w dalszej treści umowy Powierzającym,

a

.....  
reprezentowaną przez :

.....  
zwanym w dalszej treści umowy Wykonawcą.

**§ 1**

W związku z powierzeniem Wykonawcy prowadzenia spraw z zakresu sprzedaży z dowozem węgla dla klientów MGOPS w miejsce ich zamieszkania na terenie miasta i gminy Nowa Dęba w sezonie grzewczym 2011/2012 na podstawie odrębnej umowy, z której wynika konieczność udostępnienia Wykonawcy posiadanych przez Powierzającego danych osobowych, Powierzający udostępni Wykonawcy posiadane i przyszłe zbiory danych osobowych.

**§ 2**

Wykonawca może przetwarzać dane wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w umowie.

**§ 3**

W celu właściwego zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich danych, o których mowa w § 1 Umowy, powierzonych przez Powierzającego, Wykonawca zobowiązuje się do zachowania najwyższej staranności, w tym do postępowania zgodnego z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, ze zm.) oraz przepisów wykonawczych.

**§ 4**

Wykonawca oświadcza, iż zna przepisy ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2002 Nr 101, poz. 926 z póź. zm.) oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. z 2004 r. Nr 100 poz. 1024) i zobowiązuje się do przetwarzania danych zgodnie z tymi przepisami. W szczególności do obowiązków tych należy stworzenie i stosowanie przy przetwarzaniu danych odpowiednich procedur i zabezpieczeń technicznych, informatycznych i prawnych wymaganych przepisami prawa.

**§ 5**

1. Strony uzgadniają, że wszelkie dokumenty, materiały, dane i inne informacje związane z niniejszą Umową są poufne i są objęte tajemnicą. Strony zobowiązują się do dołożenia najwyższej staranności w celu zapewnienia tajemnicy danych, o których mowa wyżej.

2. Ujawnienie jakiegokolwiek informacji dotyczącej niniejszej umowy dopuszczalne jest wyjątkowo i tylko w takim zakresie, jaki jest niezbędny do prawidłowego wypełnienia obowiązków wynikających z niniejszej umowy przez którąkolwiek ze Stron. Zastrzeżenie to nie dotyczy udostępnienia niniejszej umowy ustawowym organom kontrolnym, właściwym dla każdej z umawiających się Stron.

3. Tajemnicą nie są objęte informacje ogólnie dostępne.

## **§ 6**

Powierzający zastrzega sobie prawo do wykonywania audytu i kontroli przetwarzania powierzonych danych.

## **§ 7**

1. Jakiegokolwiek nieporozumienia, spory czy roszczenia wynikłe lub powstałe na tle niniejszej umowy, albo jej wykonywania, ważności czy złamania jej postanowień, będą w pierwszej kolejności rozstrzygane na drodze postępowania mediacyjnego.

2. W razie nie rozwiązania sporu w drodze mediacji, sprawa może być przez stronę oddana pod rozstrzygnięcie sądu.

## **§ 8**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mieć będą odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz przepisy regulujące inne rodzaje tajemnicy w tym w szczególności tajemnicę przedsiębiorstwa.

2. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§ 9**

Umowa została sporządzona w 2 egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....

POWIERZAJĄCY

.....

WYKONAWCA